

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE

af 18. december 2012

om den holdning, der skal vedtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-udvalg til ændring af bilag IV (Energi) og bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen

(2013/11/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 338, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ⁽²⁾ («EØS-aftalen») trådte i kraft den 1. januar 1994.
- (2) Ifølge artikel 98 i EØS-aftalen kan Det Blandede EØS-udvalg beslutte at ændre bl.a. bilag IV og XXI hertil.
- (3) Bilag IV og XXI til EØS-aftalen indeholder særlige bestemmelser og ordninger vedrørende henholdsvis energi og statistikker.
- (4) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/92/EF af 22. oktober 2008 om en fællesskabsprocedure med hensyn til gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet til den endelige forbruger i industrien ⁽³⁾ bør indarbejdes i aftalen.
- (5) Ved direktiv 2008/92/EF ophæves Rådets direktiv 90/377/EØF af 29. juni 1990 om en fællesskabsprocedure med hensyn til gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet til den endelige forbruger i industrien ⁽⁴⁾, der er indarbejdet i EØS-aftalen. Direktiv 90/377/EØF skal derfor ophæves i henhold til EØS-aftalen.

- (6) Liechtenstein skal fritages for de forpligtelser, der er fastsat i direktiv 2008/92/EF, med undtagelse af forpligtelsen til at fremlægge oplysninger om priserne for industrielle forbrugere i kategori IC for elektricitet og kategori I3 for gas.

- (7) Bilag IV og XXI til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (8) Unionens holdning i Det Blandede EØS-udvalg bør baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, som skal vedtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-udvalg til den foreslåede ændring af bilag IV (Energi) og bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse, der er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2012.

På Rådets vegne
S. ALETRARIS
Formand

⁽¹⁾ EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 298 af 7.11.2008, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 185 af 17.7.1990, s. 16.

UDKAST

DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE Nr. .../...
af
om ændring af bilag IV (Energi) og bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (»EØS-aftalen«), særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/92/EF af 22. oktober 2008 om en fællesskabsprocedure med hensyn til gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet til den endelige forbruger i industrien (omarbejdning) ⁽¹⁾ bør indarbejdes i aftalen.
- (2) Ved direktiv 2008/92/EF ophæves Rådets direktiv 90/377/EØF af 29. juni 1990 om en fællesskabsprocedure med hensyn til gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet til den endelige forbruger i industrien ⁽²⁾, der er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal ophæves i henhold til EØS-aftalen.
- (3) Bilag IV og bilag XXI til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Teksten til punkt 7 (Rådets direktiv 90/377/EØF) i bilag IV til EØS-aftalen affattes således:

»**32008 L 0092:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/92/EF af 22. oktober 2008 om en fællesskabsprocedure med hensyn til gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet til den endelige forbruger i industrien (omarbejdning) (EUT L 298 af 7.11.2008, s. 9) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Kun angivet her til orientering: hvad angår anvendelse, se bilag XXI om statistikker.«

Artikel 2

Teksten til punkt 26 (Rådets direktiv 90/377/EØF) i bilag XXI til EØS-aftalen affattes således:

»**32008 L 0092:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/92/EF af 22. oktober 2008 om en fællesskabsprocedure med hensyn til gennemsigtigheden af prisen på gas og elektricitet til den endelige forbruger i industrien (omarbejdning) (EUT L 298 af 7.11.2008, s. 9).

Direktivets bestemmelser gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasning:

Liechtenstein fritages for dette direktivs forpligtelser med undtagelse af forpligtelsen til at fremlægge oplysninger om priserne for industrielle forbrugere i kategori IC for elektricitet og kategori I3 for gas. Disse oplysninger (3 prisniveauer: priser ekskl. skatter og afgifter, priser ekskl. moms og andre refunderbare afgifter samt priser inkl. alle skatter, afgifter og moms) indgives en gang hvert halve år inden for 2 måneder efter referenceperioden ved at anvende de relevante spørgeskemaer fra Eurostat.«

Artikel 3

Den islandske og den norske udgave af direktiv 2008/92/EF, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er begge autentiske.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft den ..., forudsat at alle meddelelser er indgivet, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Det Blandede EØS-udvalgs
vegne

Formand

Sekretær for

Det Blandede EØS-udvalg

⁽¹⁾ EUT L 298 af 7.11.2008, s. 9.

⁽²⁾ EFT L 185 af 17.7.1990, s. 16.

(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet/Forfatningsmæssige krav angivet.